



# Mio MiVue 238 HD

## Руководство Пользователя

# Содержание

01 Особенности устройства и технические характеристики .....	02
02 Описание устройства .....	03
03 Настройка устройства .....	05
04 Управление устройством	
4-1 Главная .....	09
4-2 Меню .....	10
05 Интерфейс пользователя	
5-1 ПО для ПК Mio Manager.....	15
5-2 Установка программного обеспечения .....	16
5-3 Работа с Mio Manager.....	19
06 Поиск и устранение неисправностей.....	24
07 Комплект поставки .....	25
08 Меры предосторожности .....	26

## 01 Особенности и технические характеристики

Датчик удара (датчики гравитации расположены по трем осям)	Да
Память	microSD (класс 6 или выше)
Адаптер питания	5В/2А
Параметры изображения	CMOS sensor; 1.2 млн. пикселей Угол обзора: 120-градусов
Формат изображения	Формат записи: MOV; Разрешение: 1280x720 Скорость записи: 30 кадров/сек Формат сжатия: H.264
Способ записи	Ручная запись, запись аварии
AV-выход	Да
USB	Функция зарядки устройства
Микрофон	Функция записи
Монитор	2.5-дюймовый ЖК дисплей (960x240)
Габаритные размеры	103.2x64.4x30 мм (с объективом)
Вес	82 г

## 02 Описание Устройства

- Вид спереди -



Объектив

- Вид сзади -



Дисплей

Ручной режим записи/Назад

Меню/Ввод

Воспроизведение/Вверх

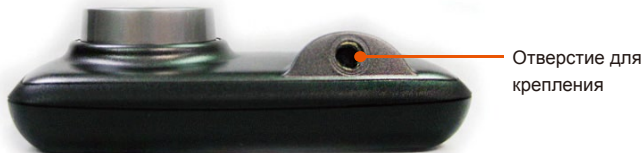
ECO-режим/Вниз

## Описание Устройства

- Вид справа -



- Вид сверху -



## 03 Настройка устройства



1) Пожалуйста, используйте карту microSD класса 6 или выше.

※Пожалуйста отформатируйте карту microSD после установки её в устройство . (подробности на стр.12)

※Для корректной работы устройства, зарядка перед первым использованием должна продолжаться не менее 4х часов.

2) 1. Ослабьте винт в центре крепления (2).

2. Подсоедините монтажный кронштейн к устройству и закрепите его на лобовом стекле.

3. Выберите направление ракурса камеры.

4. Затяните сначала нижний винт (1), потом средний (2).

## Настройка устройства



3) Расположите кронштейн в наиболее удобном месте лобового стекла и нажмите шток для крепления кронштейна.



4) Поверните ручку для регулировки длины кронштейна. Для обеспечения оптимального угла записи объектив устройства должен располагаться параллельно дороге.

## Настройка устройства



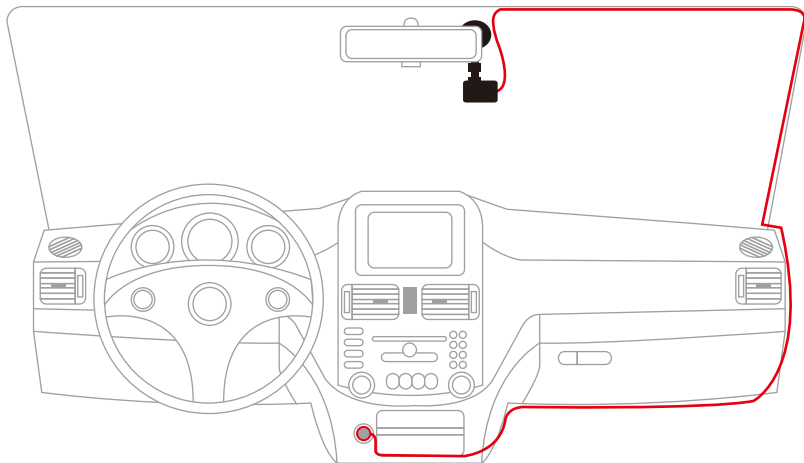
5) Подключите автомобильный адаптер к устройству.



6) Заведите двигатель и включите адаптер в прикуриватель. Устройство начнет запись автоматически.



## Настройка устройства



7) С помощью кабельных фиксаторов закрепите кабель питания, чтобы он не мешал во время вождения. Примечание: для обеспечения наилучшего качества записи рекомендуем расположить устройство рядом с зеркалом заднего вида.

**✘ Запрещается вставлять или извлекать карту microSD во время работы устройства.**

## 04 Управление устройством

### 4-1 Главная



#### Ручной режим записи

Нажмите кнопку, и система сохранит видео в течение 10 секунд до и 20 после события.



#### Меню

Нажмите кнопку меню для входа.



#### Воспроизведение

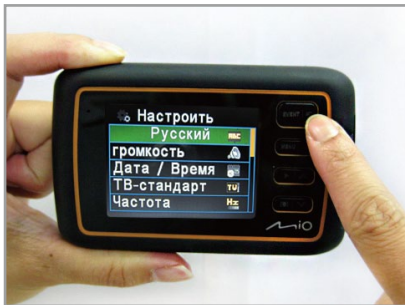
Нажмите кнопку для воспроизведения записанного видео.



#### ЕСО-режим

Нажмите кнопку, чтобы выключить монитор для снижения энергопотребления.

### 4-2 Меню



#### Назад

Нажмите кнопку для возвращения на предыдущий экран.



#### Ввод

Нажмите кнопку для выбора пункта меню.



#### Вверх

Нажмите кнопку для движения курсора вверх.

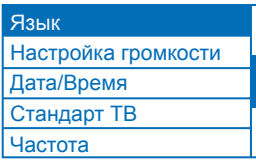





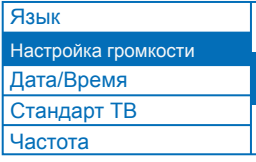
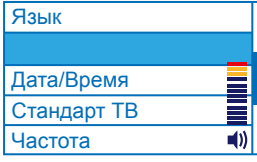





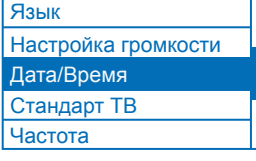








#### Вниз

















Нажмите кнопку для движения курсора вниз.

# Управление устройством

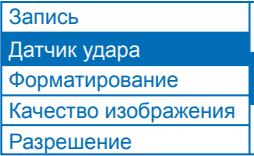




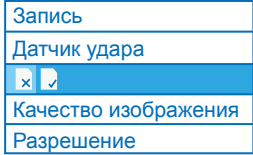




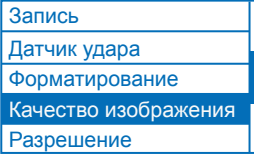
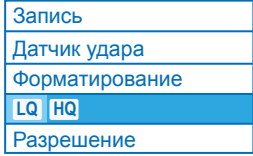





## 4-2 Меню

 <p>Язык Настройка громкости Дата/Время Стандарт ТВ Частота</p>	 <p>Русский Настройка громкости Дата/Время Стандарт ТВ Частота</p>	<p><b>Язык:</b> Нажмите     для выбора языка (Английский, Традиционный китайский, Упрощенный китайский, Голландский, Итальянский, Испанский, Французский, Турецкий, Португальский, Немецкий, Японский, Русский, Корейский).</p>
 <p>Язык Настройка громкости Дата/Время Стандарт ТВ Частота</p>	 <p>Язык Дата/Время Стандарт ТВ Частота</p>	<p><b>Настройка громкости:</b> Нажмите     , чтобы установить требуемый уровень громкости, затем нажмите   для сохранения настроек.</p>
 <p>Язык Настройка громкости Дата/Время Стандарт ТВ Частота</p>	 <p>Язык 10 : 01 : 01 03 : 20 : 39</p>	<p><b>Дата/Время:</b> Нажмите     , чтобы выбрать нужные значения, затем нажмите   для установки.</p>

## Управление устройством

<p>Язык</p> <p>Настройка громкости</p> <p>Дата/Время</p> <p><b>Стандарт ТВ</b></p> <p>Частота</p>	<p>Язык</p> <p>Настройка громкости</p> <p>Дата/Время</p> <p><b>NTSC PAL</b></p> <p>Частота</p>	<p><b>Стандарт ТВ:</b></p> <p>Нажмите     , чтобы выбрать настройки, затем нажмите  для сохранения.</p> <p>NTSC-для Америки и Азии.</p> <p>PAL-для Европы и Океании.</p>
<p>Язык</p> <p>Настройка громкости</p> <p>Дата/Время</p> <p><b>Стандарт ТВ</b></p> <p>Частота</p>	<p>Язык</p> <p>Настройка громкости</p> <p>Дата/Время</p> <p><b>Стандарт ТВ</b></p> <p><b>50 Hz 60Hz</b></p>	<p><b>Частота:</b></p> <p>Нажмите     , чтобы выбрать настройки, затем нажмите  для сохранения.</p> <p>Выберите частоту: 50Гц 60Гц (для пользователей Тайваня)</p>
<p><b>Запись</b></p> <p>Датчик удара</p> <p>Форматирование</p> <p>Качество изображения</p> <p>Разрешение</p>	<p> </p> <p><b>Датчик удара</b></p> <p>Форматирование</p> <p>Качество изображения</p> <p>Разрешение</p>	<p><b>Запись:</b></p> <p>Выберите запись видео со звуком или без.</p> <p>Нажмите     для выбора настроек, затем нажмите  для сохранения.</p>

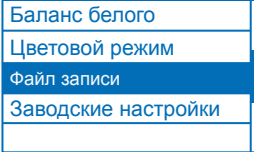










## Управление устройством

 <p>Запись Датчик удара Форматирование Качество изображения Разрешение</p>	 <p>Запись Датчик удара Форматирование Качество изображения Разрешение</p>	<p><b>Датчик удара:</b> Отображает значение и направление столкновений и непредвиденных ускорений автомобиля. 1G может быть обозначена как полная остановка за 1 сек при скорости движения 35 км/ч. Нажмите     для выбора чувствительности.</p>
 <p>Запись Датчик удара Форматирование Качество изображения Разрешение</p>	 <p>Запись Датчик удара Форматирование Качество изображения Разрешение</p>	<p><b>Форматирование:</b> Форматирование карты памяти. Нажмите     , чтобы выполнить форматирование или отменить его, затем нажмите   для сохранения.</p>
 <p>Запись Датчик удара Форматирование Качество изображения Разрешение</p>	 <p>Запись Датчик удара Форматирование Качество изображения Разрешение</p>	<p><b>Качество изображения:</b> Настройка качества изображения. Нажмите     для выбора настроек, затем нажмите   для сохранения.</p>

## Управление устройством

<ul style="list-style-type: none"><li>Запись</li><li>Датчик удара</li><li>Форматирование</li><li>Качество изображения</li><li>Разрешение</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Запись</li><li>Датчик удара</li><li>Форматирование</li><li>Качество изображения</li><li>720P 30 WVGA</li></ul>	<p><b>Разрешение:</b></p> <p>Нажмите     для выбора необходимого разрешения.</p> <p>720p: 1280x720 WVGA: 848x480</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>Баланс белого</li><li>Цветовой режим</li><li>Файл записи</li><li>Заводские настройки</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li></li><li>Цветовой режим</li><li>Файл записи</li><li>Заводские настройки</li></ul>	<p><b>Баланс белого:</b></p> <p>Нажмите     для выбора настроек, затем нажмите   для сохранения.</p> <p>(авто/солнечно/облачно/ночь/в помещении)</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>Баланс белого</li><li>Цветовой режим</li><li>Файл записи</li><li>Заводские настройки</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Баланс белого</li><li></li><li>Файл записи</li><li>Заводские настройки</li></ul>	<p><b>Цветовой режим:</b></p> <p>Выберите цветовой режим.</p> <p>Нажмите     для выбора настроек, затем нажмите   для сохранения.</p> <p>(Цветной, Черно-белый, Сепия)</p>

## Управление устройством

 <p>Баланс белого Цветовой режим Файл записи Заводские настройки</p>	 <p>Баланс белого Цветовой режим 200MB 400MB Заводские настройки</p>	<p><b>Файл записи:</b></p> <p>Выберите размер записываемого файла. Нажмите     для выбора настроек, затем нажмите   для сохранения. (200 Мб или 400 Мб)</p>
 <p>Баланс белого Цветовой режим Файл записи Заводские настройки</p>	 <p>Баланс белого Цветовой режим Файл записи x ✓</p>	<p><b>Заводские настройки:</b></p> <p>Нажмите     для выбора сброса настроек или отмены, затем нажмите   для сохранения.</p>

# 05 Интерфейс пользователя

## 5-1 ПО для ПК Mio Manager

**mio**  
explore more

Download    FAQ    Contact Support    Repair Service    Technical Support

Support

Choose your region and location to see products for your local market:

**Europe**

- UK & Ireland (English)
- Netherlands (Dutch)
- Italy (Italian)
- France (Français)
- Spain (Español)
- Germany (Deutsch)
- Sweden (Svenska)
- Finland (Suomi)
- West of W. Europe (English)
- East of W. Europe (English)

**Poland (Polski)**

**Czech (Čeština)**

**Romania (Română)**

**Hungary (Magyar)**

**Slovakia (Slovenský)**

**Greece (Ελληνικά)**

**Russia (Русский)**

**Africa**

- West of Africa (English)
- South Africa (English)

**Asia**

- China (简体中文)
- Japan (日本語)
- Korea (한국어)
- Taiwan (繁體中文)
- Thailand (ไทย)
- Southeast Asia (English)

**Middle East**

- Middle East (English)
- Turkey (Türkçe)

**North America**

- America (English)
- Canada (Français)
- Mexico (Español)

**Latin America**

- Brazil (Português)

**Oceania**

- Australia (English)

**Car Navigation**  
Navigate through the streets and find new places to go with Mio's car navigation device.

**Phone Navigation**  
Navigate, make phone calls and keep on-to-date with Mio's GPS phones.

**NetBooks**  
All the power of a laptop in a smaller unit. Netbooks give the laptop, images in small computing.

**Advanced Features**  
Exploring the technology behind Mio's GPS devices.

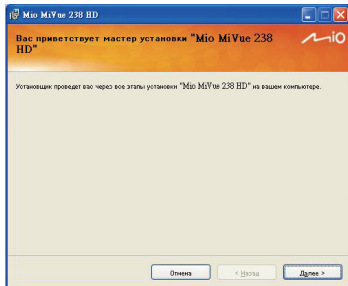
© 2010 MYAC Inc. All Rights Reserved.

- 1) Пожалуйста, загрузите программное обеспечение для видеорегистратора Mio MiVue 238 с сайта Mio, ссылка для загрузки: <http://service.mio.com>
- 2) Пожалуйста, установите на свой ПК кодеки для воспроизведения форматов .MOV и H.264 перед началом использования ПО Mio Manager для MiVue 238, иначе приложение выдаст ошибку "Невозможно найти кодек"



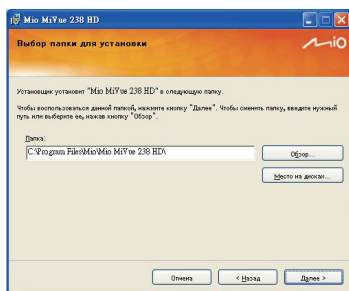
# Интерфейс пользователя

## 5-2 Установка ПО для ПК Mio Manager



1) Дважды нажмите "Setup.exe".

# Интерфейс пользователя



2) Нажмите кнопку «Далее» для продолжения установки.

3) После завершения установки приложения , на рабочем столе появится соответствующий ярлык.

# Интерфейс пользователя

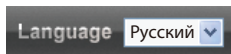


- 4) Извлеките используемую карту microSD из устройства и вставьте ее в компьютер.
- 5) Дважды щелкните по значку  на рабочем столе для запуска приложения.

# Интерфейс пользователя

## 5-3 Работа с ПО

1) Выберите желаемый язык.



2) Щелкните по первому значку, чтобы открыть файлы записи, сохраненные на карте microSD.



3) Видеофайл отобразится в этом поле.

№	Время начала	Время окончания
01	2011-08-30 09:53:29	2011-08-30 09:53:34
02	2011-08-30 17:24:58	2011-08-30 17:25:12
03	2011-08-30 22:44:39	2011-08-30 22:44:45
04	2011-08-30 22:45:08	2011-08-30 22:45:13
05	2013-09-02 14:30:14	2013-09-02 14:30:19
06	2059-07-01 01:01:22	2059-07-01 01:01:27
07	2059-07-01 01:02:27	2059-07-01 01:06:03
08	2059-07-01 01:06:03	2059-07-01 01:09:39
09	2059-07-01 01:09:39	2059-07-01 01:13:21
10	2059-07-01 01:13:22	2059-07-01 01:17:02
11	2059-07-01 01:17:02	2059-07-01 01:20:44
12	2059-07-01 01:20:44	2059-07-01 01:24:26
13	2059-07-01 01:24:27	2059-07-01 01:28:09
14	2059-07-01 01:28:09	2059-07-01 01:31:51
15	2059-07-01 01:32:35	2059-07-01 01:33:55

## Интерфейс пользователя

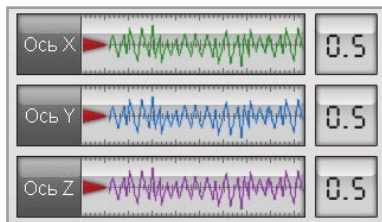
4) Нажмите иконку для воспроизведения видеофайла.



5) Нажмите эту кнопку, чтобы выбранный файл воспроизводился циклично. Нажмите еще раз, чтобы проигрывать выбранные файлы циклично.



6) Во время воспроизведения видео, перемещение автомобиля будет отображаться на графике данных датчика удара.



**Ось X:** запись изменений движения вперед и назад.

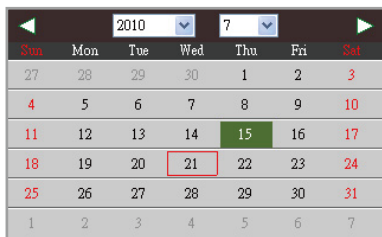
**Ось Y:** запись изменений движения вправо и влево.

**Ось Z:** запись изменений движения вверх и вниз.

## Интерфейс пользователя

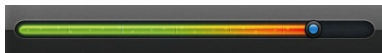
7) При открытии файла, дата записи автоматически отобразится в календаре. (Красный контур показывает дату существующих видео файлов, зеленый квадрат показывает дату проигрываемого файла).

Вы также можете воспроизводить файлы нажатием на красный контур.

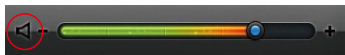


Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
27	28	29	30	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
1	2	3	4	5	6	7

8) Вы можете управлять воспроизведением щелкая по полосе прокрутки видеофайла.




9) Нажмите на значок динамика для отключения или по полосе регулировки для изменения громкости




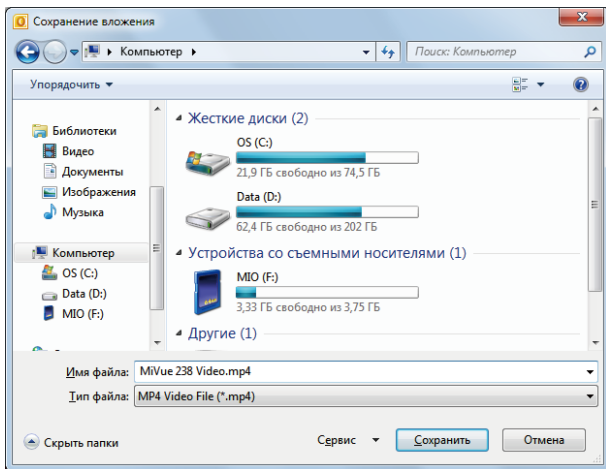
## Интерфейс пользователя



- 10) Нажмите на кнопку печати  и программа отобразит предварительный просмотр. Нажмите “Print” для начала печати; нажмите “Save as” для сохранения резервной копии печатаемых данных.

## Интерфейс пользователя

11) 1. Выберите видео, которое хотите сохранить. Нажмите (  ). 2. Выберите директорию для резервного копирования, затем нажмите «Сохранить» и все видео файлы будут скопированы в директорию (резервная копия будет сохранена в MOV-формате).





## 06 Поиск и устранение неисправностей

Ниже перечислены некоторые из проблем с которыми вы можете столкнуться при использовании устройства и способы их решения. Если данное руководство не помогло решить проблему, пожалуйста, не разбирайте устройство, обратитесь в авторизованный сервисный центр для технического обслуживания.

Вопрос	Решение
Не загорается индикатор питания	Отключите автомобильный адаптер, затем снова подключите его.
Неправильные дата или время видео файла	Установите время и дату в настройках перед началом записи.
Нет видеофайла	Пожалуйста отформатируйте карту microSD после её установки в устройство.
Почему мне нужно устанавливать кодеки на компьютер?	Существует множество различных форматов, в которые кодируется цифровое видео во время записи. Для корректного отображения видеороликов на Вашем компьютере Вам понадобится правильный кодек. Кодек сообщает операционной системе (Windows), как декодировать файл, чтобы воспроизвести его на экране. Сама по себе ОС изначально не поставляется со всеми необходимым кодеками. Поэтому перед воспроизведением Вам нужно скачивать их отдельно.

## 07 Комплект поставки



MiVue 238 HD

※ Фактические предметы могут отличаться от фотографий.



Автомобильное крепление x 1



Автомобильное зарядное устройство x 1



Руководство пользователя x 1



Зажимы для кабеля x 6



Краткое руководство x 1



Гарантия x 1

## 08 Меры Предосторожности

1. Пожалуйста, отключите питание при установке и извлечении microSD, в противном случае это может привести к повреждению устройства или карты.
2. Устройство представляет собой сложный электронный продукт, удары и неаккуратное обращение могут привести к серьезным повреждениям.
3. Устройство не должно подвергаться воздействию влаги и находиться в местах с повышенной влажностью.
4. Корпус устройства изготовлен из пластика поэтому избегайте контакта с острыми предметами.
5. Пожалуйста, используйте только адаптер, входящий в комплектацию 5 В/2А.
6. Пожалуйста, отключите питание перед чисткой; используйте только мягкую сухую ткань, использование жидких очистителей не допускается.
7. Не подвергайте устройство нагреванию.
8. Пожалуйста, не разбирайте устройство это может привести к поражению электрическим током и аннулированию гарантии.

mio™  
explore more